1 טאג — באדינונג, אויב איר פארלאנגט אין אלע אייערע — ג. ס. פארטנאי, מענעדזשער — דריי קלינינג אדער פארבן — 37 266, PERTH DYE WORKS LTD.

50c — בליו בוירד טעקסי — טעלעפאנירט 24511 און 24521 — פון אירגענד וועלכן טייל פון נארט ענד ביז צום צענטער פון שטאט — הערי לייאן, מענעדזשער

קאלגארי — CALGARY — קאלגארי

קאלגאריער נאטיצן

זונטאג, דעם 8טן יאנוואר, האט דער צווייג פון דער קולטור געזעלשאפט ביי דעם י. ל. פרץ אינסטיטוט אין קאלגארי, געפייערט דעם פופציק יאריקן יובילײ פון שלום אש. ווען מען זאל קאנען אויסטיילן מעדאלן פאר קולטור ארבעט, וואלט מען זיכער די איינארדענער פון יובילײ באדארפט אזעלכעס געבן.

ערשטנס, פאר'ן מוסטערהאפטן צוזאמענשטעלן פון פראגראם, און צווייטנס פאר דער ארדענונג וואס האט האט געהערשט אין זאל, און פאר דער גאנצער ארגאניזיר ארבעט פון יענעם אוונט. 8.30 איז הער י. ל. פרץ זאל שוין געווען איבערפילט מיט מענשן, וועיזט אויס, אז די קאלגאריער ליבהאבער פונם אידישן ווארט האבן דערפילט, אז דער אוונט וועט זיין אן אויסערגעוויינלאכער פון אלע אנדערע, און זיי האבן זיך טאקע נישט אפגענארט. גלייך פון אנפאנג, ווען דער פארזיצער, לואי פערלמאן, האט געעפנט דעם אוונט, האט ער באוויזן, אז א פארזיצער דארף וואס ווייניקער ריידן. אין קורצע, אבער וואגיקע עטלאכע ווערטער, האט ער אין נאמען פון דער ק. ג. באגריסט דעם יובילאר און איבערגעגאנגען צום פראגראם.

דער ערשטער אויפ'ן פראגראם איז געווען דער באוואוסטער אייראפייאישער סימפאני־דירינגענט, פראפעסאר גריגארי גארבאוויצקי און איינע פון זיינע בעסטע שילערנס, מערי מעקארט, א פידל שפילערין. פון ערשטן אקארד, איז אין זאל געשאפן געווארן א יום־טוב'דיקע שטימונג. געשפילט האט זי וויניאווסקים אראמיינס, אקאמפאנירט פון איר גרויסן לערער ג. גארבאוויצקי, וועלכער האט מיט זיין דינאמיש קינסטלערישן אקאמפאנימענט באגייסטערט סיי זיין שילערן, סיי די צוהערער.

דער צווייטער אויף דער פראגראם איז געווען דער באוואוסטער דיכטער און דראמאטורג פרץ הירשביין. מיט דער גרעסטער געשפאנטקייט האט דער עולם זיך איינגעהערט אין די שילדערונגען וואס הירשביין האט געגעבן איבער אש'ן אלס מענש און שרייבער פאר די לעצטע 30 יאר, אנהייבנדיק מיט זיין "שטעטל" און און פארענדיקנדיק מיט דער טרילאגיע "פאר'ן מבול", אין וועלכער האט ארויסגעוויזן די העכסטע שטופע פון קינסטלערישקייט. ווי א קלוגע און חבר האט הירשביין געוואונשן אש'ן לאנגע יאר, געזונט, און פראדוקטיוון שאפן.

נאך הירשביינען האט מרס. אידע דיימאנד, וועלכע האט זיך שוין פון לאנג קונה שם געווען ווי א גוטע דעקלאמאטארן, דעקלאמירט. זי איז געווען אזוי דערפאלגרייך, אז זי האט געמוזט געבן עטלאכע "עקסטרא" נומערן פון י. ראלניק און ש. אנסקי. די ערשטע אפטיילונג איז געשלאסן געווארן מיט שלום אש'ס "דארף־צדיק" וואס דער פרינציפאל פון דער י. ל. פרץ שול, א. פראוואטינער, האט פארגעלייענט און מיט דער באגריסונג פון פארזיצער פון י. ל. פרץ שול, ישראל פערלמאן.

די צווייטע אפטיילונג האט זיך געעפנט מיט שלום אש'ס צוויי־ אקטיקע דראמע "מיט'ן שטראם" אין וועלכער עס האבן אנטייל גענומען ר' זרח: י. בערגמאן; הינדל זיין ווייב, מרס. אידע דיימאנד; רחל, זייער טאכטער, שרה פראוואטינער; דוד, איר מאן, הענרי זיסקינד; יחזקל'ע, זייער קינד, עני ראגינסקי.

ס'איז כדי צו פארצייכענען וועגן דעם שפילן בפרט און דער אויפפירונג בכלל. צווישן דער קליינער צאל אנטיילנעמער פון דער פיעסע, האט דער פרויען פערסאנאל ארויסגעוויזן מער בריה'שקייט סיי אין זייער שפילן, סיי אין דער גאנצער אויפפאסונג פון זייערע ראלן. זיי האבן זיך ניט צופרידנגעשטעלט מיט דער איינשטודירונג פון דער פראזע, מען האט אויסגעשטודריט די ראלן אלזייטיק. יעדע פון זיי, סיי די מאמע, מרס. דיימאנד, און סיי די טאכטער, מרס. שרה פראוואטינער, האבן באשאפן קינסטלערישע כאראקטערן פון פארגאנגענעם יארהונדערט; און ניט נאר מיטן שפילן, נאר מען האט אויך געמערקט, אז זיי האבן זיך באמיט אז די קליידונג זייערע, זאלן אפשפיגלען די עפאכע וועלכע זיי שילדערן. דערפאר האט זייער שפילן ארויסגערופן די גרעסטע באגייסטערונג ביים עולם, און עס קומט זיי אן אמת'ער יישר־כח פאר די צוויי קינסטלערישע טיפן וואס זיי האבן געשאפן. צו דעם מענער פערסאנאל קאן מען שוין האבן אביסל טענות: ביידע, סיי ר' זרח, — י. בערגמאן, און סיי דוד, — הענרי זיסקינד, האבן זייערע ראלן בלויז איינגעשטודירט. דאס זעלבע איז אויך געווען מיט דער קליידונג. יעדערער פון זיי האט אנגעטאן א קאפאטע, אבער ניט די קאפאטע וואס מ'האט באדארפט, און דערפאר זיינען זיי אין פארגלייך מיט די פרויען ארויסגעקומען בלאסער. אבער אין אלגעמיין גענומען איז די פארשטעלונג געווען א געלונגענע.

דעם רעזשיסער, א. פראוואטינער, קומט זיכער א דאנק, פאר דער אויפפירונג, ווייל סוף כל סוף זיינען דאך די שפילער, אמאטארן. דערפאר האט זיך אבער אין דער אויפפירונג גופא געפילט א געניטע פאכמאנישקייט, וועלכע ער האט פאר לענגערע יארן. לאמיר אויך זאגן א דאנק דער קליינינקער עני ראגינסקי, פאר איר שפילן "יחזקל'ע," דעם "שנים אוחזין בטלית" האט זי געלערנט ווי אן אמת'ער חדר־איינגל פון דער אלטער היים.

זאל דער שלום אש יובילײ אין קאלגארי פארשריבן ווערן אין דער געשיכטע פון קולטור־טעטיקייט אויפ'ן חשבון פונם צווייג ק. ג. ביי דעם י. ל. פרץ־אינסטיטוט.

איינער פון די אנוועזנדיקע.

אידישע נייעס פון יענער זייט ים

רבי'נס ברכה נעמט אוועק בחור פון אונטער דער שמד־חופה

"דאס אידישע פאלקסבלאט" א ציטונג, וואס גייט ארויס אין מונקאטש, טשעכאסלאוואקיע, דערציילט פאלגנדע מעשה'לע ווי די ברכה פון א גוטן אידן האט געווירקט אויף א אידישן יונגנמאן צו אנטלויפן פון שמד שוין אין דער לעצטער מינוט.

דער יונגערמאן, א געבוירענער אין ווירטסהייזער, האט זיך באקאנט מיט אן ארטיקער קריסטלאכער מיידל, און צווישן זיי האט זיך, ווי געוויינלאך, אנטוויקלט א ליבע. עס איז געקומען אזוי ווייט, אז די שיקסע איז געווארן אין אנדערע אומשטענדן, טאקע פון אים, פון אידישן יונגנמאן.

דאן האט זי זיך גענומען צו אים, אז ער זאל זיך שמד'ן און חתונה האבן מיט איר. די משפחה אירע און אנדערע גויאים האבן מיטגעהאלפן, און דער יונגערמאן האט צוגעשטימט.

מען האט שוין געהאט אפגערעדט, אז די שמד צערעמאניע זאל פארקומען אין דעם דארף, אונגאר, אין א ראנערשטאג טאג.

דארט אין דער דארפישער קירכע איז שוין אלעס גרייט געווען צו דער צערעמאניע, און דער שמד קאנדידאט איז אהין געקומען נאך פריער פאר דער באשטימטער צייט.

די עלטערן פון יונגנמאן האבן ניט געוואוסט פון זייער זון'ס געהיימער ליבע מיט דער שיקסע. דערוואוסט האבן זיי זיך פון זייער אומגליק שוין כמעט אין דער לעצטער מינוט, ווען ער האט שוין געהאט געהאלטן ביים שמד'ן זיך. עס איז שוין קיין צייט ניט געווען צו זעען זיך מיט'ן בחור און פרובירן אפווענדן אים פון דעם שריט, וואס ער האט באשלאסן צו מאכן.

הכלל, וואס איז צו מאכן? האבן די פארביטערטע און פארטרויערטע טאטע און מאמע גענומען א פורל און זיינען געלאפן צום ספינקער רבי'ן. זיי האבן פאר אים אויסגעגאסן זייערע ביטערע הערצער און געבעטן פון צדיק א ברכה, אז זייער זון זאל חרטה האבן און ניט שמד'ן זיך.

דער רב האט זיי די דאזיקע ברכה געגעבן. די עלטערן האבן זיך אביסל בארואיקט און צוריק אהיים געפארן.

און ווי דערשטוינט און דערפרייט זיינען די עלטערן געווארן, ווען אין א פאר שטונדן ארום איז דער זון זייערער געקומען צוריק פון אונגוואר. ער האט דערציילט, אז ער איז שוין געווען אין קלויסטער, ווען אלעס איז שוין געווען פארטיק צו זיין שמד־צערעמאניע, אבער אין דער לעצטער מינוט האט אים עפעס ווי אן אינערלאכע שטימע אונטערגעזאגט, — פונקט ווי דאס וואלט געווען א גזר פון א צדיק, — אז ער זאל דאס ניט טאן, און אומבאמערקט פון אלעמען האט ער זיך ארויסגעכאפט פונ'ם קלויסטער און איז אהיימגעפארן.

פראנצויזישע רעגירונג קויפט אידיש בילד

פאריז, יאנוו. 30 (איטא). — די פראנצויזישע רעגירונג האט אפגעקויפט פאר'ן לוקסעמבורג מוזיי אין פאריז א בילד פון כותל־מערבי. דער מאלער פונ'ם בילד איז שמואל לעווין, פון ארץ־ישראל, וועלכער האט געהאט דאס בילד אויסגעשטעלט אין פאריז.

אין דער שטאט פון טויזנט און איין זינד

(פארזעצונג פון זייט 2)

פון שטאט איז זייער שווער באוואכט און איז ארומגערינגלט מיט עלעקטריזירטע שטעכיקע דראט.

ווען די בערג־שבטים מאכן זייערע איבערפאלן, זיי באפאלן געוויינלאך נאך איידער די ענגלישע סאלדאטן קומען אן.

אמאל מאכט זיך אבער אז זיי קומען זייער נאענט צו דער ענגלישער אפטיילונג און זייערע קוילן טרעפן א פאר פון די ווייסע אויף יענער זייט פון דער שטיינערנער וואנט.

דאן מוז די ענגלישע מאכט עפעס טאן.

מען שיקט דאן עראפלאנען צו ווארפן באמבעס אויף די דערפער און נאך דעם שיקט מען מיליטער צו פארנעמען די דערפער.

דאס אבער ווירקט ניט אויף אפצושרעקן די קריגערישע שבטים. זיי צעלויפן זיך געוויינלאך פון די דערפער און באהאלטן זיך אין די בערג, נאך איידער די ענגלענדער קומען אן. און דאן, ווען די ענגלענדער הויבן אן גיין צוריק, הויבט זיך אן דאס שארף־שיסן פון אלע שטיינער און אלע שפאלטן אין די בערג.

איין מאל איז אויף אזא אופן פארניכטעט געווארן א גאנצער ענגלישער גארניזאן.

די מלחמה צווישן די בערג־מענשן מיט דער ענגלישער מאכט, וואס ציט זיך שוין א יאר הונדערט, הערט קיינמאל ניט אויף.

באקאנטמאכונג

דר. פרענקלין ערמאנדס אנאנסירט, אז ער באנייט זיין דענטאל פראקטיק

נאך אן אפוועזנהייט פון עטלאכע יאר אין פארלויף פון וועלכער צייט ער האט גענומען א סך פאסט גראדואייט קורסן אין קאליפארניע, מזרח שטאטן און מזרח קאנאדע.

זיין אפיס איז פולשטענדיק אויסגעשטאטעט און מאדערנע — אלע ארבעטן ווערן פינקטלאך געמאכט און די פרייזן ווערן געהאלטן שטרייננג מעסיק אין אנקלאנג מיט דער צייט. אלע ארבעטן גאראנטירט צו דער בעסטער צופרידנהייט.

DR. FRANKLIN EDMONDS
Cor. 8th Ave. and 2nd St. East
Over Princess Drug Store
PHONE M7070

Office M1454 Res. H3238
J. EDGAR THOMAS, O.D.
אויגן ספעציאליסט
גראדואירט פון אלבערטא אוניווערסיטעט
Ste. 7 Alberta Block, 805-1st St. West
CALGARY, ALBERTA

פראדקין און שומיאטשער
באריסטערס, סאליסיטארס, נאטאריס
611 גריין עקסטשענדזש בילדינג
אפיס טעלעפאנען:
M 7110 M 7148
רעזידענס טעלעפאן
M 1975
FRADKIN & SHUMIATCHER
Barristers, Solicitors, Etc.
Calgary Alberta

ספירעלא קארסעטן
324 ALBERTA CORNER
M 4088
Miss Adah Howson

WINDSOR BOWLING ALLEYS
330A 8th Ave. W.
(Under Ingratian's Shoe Store)
פאר רעזערוואציעס
טעלעפאנירט 4589 עם.

Stewart Motors
328 9th Ave. E.
M7273
אוטא ריפעירס
געז, אויל, אקסעסארים
פערזענלאכע באדינונג

JACKSON'S WELDING
בלעקסמיטינג
עלעקטריק און אסעטילין וועלדינג
816 NINTH AVE., W.
Phones: M1998 — S0014
CALGARY :: ALBERTA

גרייט צו אייער היים פאר דעם ווינטער
זעט אונז פאר לאמבער אדער שינגלס צו נידעריקע פרייזן.
אויך שטורעם סעש, צעמענט, טאר פייפער, גלאז און א. וו.
Royal Lumber Co.
1018 11th Ave. West Phone W1037

פיוריטי ברויט
מיר נוצן ניט קיינע שמאלצן אין אונזער ברויט. מיר נוצן בלויז קאטאן סיד אויל. ווען איר וועט איינמאל פרובירן אונזער ברויט —
איין פרואו וועט זיין צופרידנשטעלנד
פארקויפט אין אלע סטארס
MODEL BAKERY
PHONES: L1457; L1010

קאלגארי קאלגארי
מר. הענרי זיסקינד
איז דער קארעספאנדענט און פארטרעטער פאר "דאס אידישע ווארט" אין אייער שטאט און אומגעגנט.
מיר בעטן אלע סעקרעטארן פון די קאלגאריער ארגאניזאציעס צו איבערגעבן די נייעסן און באריכטן פון זייערע ארגאניזאציעס צו מר. הענרי זיסקינד, 109 זיבעטע עוועניו, איסט, וועלכער איז אויך באפולמעכטיקט אנצונעמען סובסקריפשאנס פאר "דאס אידישע ווארט".
שרייבט אדער טעלעפאנירט צו אים:
W 1733

פוירנעס פארריכט און איינגעשטעלט
H. L. MOORE
SHEET METAL WORKS
Rear 115-7th Ave. West
דזשענעראל טינסמיטינג, רינוועס
Office Ph M 1424 Res. L 1984
CALGARY, ALTA.

ALICE MURDOCH
טאנץ סקול
515 14th Ave. W.
M4131

טעמפלטאנס לטד.
מיר האבן געעפנט איינעם פון די פיינסטע
קלינינג פלענטס
אין קאנאדע.
מיר גאראנטירן ערשט קלאסיקע ארבעט, און אייער פולסטע צופרידנהייט
רופט אונז, און מיר וועלן קומען נעמען אייער ארדער.
Templeton's Ltd.
615-17 Ave. West
Phone M6191 CALGARY

Jensen's Transfer Co. Ltd.
רעגולערע טעגלאכע באדינונג
— קאלגארי —
אקאטאקס, בלעק דיימאנד, טורנער וועלי.
קראספילד — קארסטעירס
רופט אונז בלויז אפ, מיר פירן אלצדינג איבעראל
לייווסטאק — מאשינען — פראכט און עקספרעס
Office and Warehouse Phone M5347
323 - 11th Ave. East

NUBONE CORSET CO.
געמאכט צום מאס און סעמי קאסטאם
MRS. R. A. BROTHERTON
313 Leeson & Lineham Blk.
M2759 or W4988.
CALGARY, ALTA.

THE PAGODA SHOP
610-1ST ST. WEST PH M9189
אויסשליסלאכע
אריענטאלישע און אייראפייאישע אימפארטירונגען
די פיינסטע מתנות צו די נידעריקסטע פרייזן.

אלע האבן ליב גוטע פיש
מיר האבן די בעסטע פיש צו יעדער צייט. גיט אונז אייער נעקסטן ארדער.
פרובירט
אונזערע גערויכערטע לאקס און געזאלצענע הערינג
אין
Billingsgate Fish Markets
M 1089 4 Stores: M 9230
222-8th Ave. E.; 107-7th Ave. W.
835-17 Ave. W., W 1605
Sanitary Mkt, Cor. 3 St., 7 Ave. W.

G. A. BECKEN
דילער אין
פוטער, אייער און קעז
STALL NO. 27 אין נייעם מארקעט

נעמט אייערע פאטאס אין אונזער סטודיא
מיר פארזיכערן אייך ערשט־קלאסיקע
Brewer Studio
איבער 20 יאר עקספיריענס.
114-8th Ave., E. Calgary, Alta.

HUTTONS
131-11th Ave. West
מיר ספעציאליזירן זיך אין עלעקטריק ריפעירס
פאר אייער אוטאמאביל
דזשענערייטארס, סטארטערס, מאגנעטאס בעטעריס, ספארק פלאגס, קאילס און עלעקטרישע טיילן צו פארקויפן
PHONE M 5895
מעיל ארדערס שנעל אויסגעפילט

ווען אין קאלגארי
פארפארט אין
האטעל נאבל
רייטס $1.00 און העכער
באדינונג און באקוועמלאכקייט אין אונזער מאטא
מאדערנער רעסטאראן אין פארבינדונג
א "באס" באגעגנט צו יעדער צייט
H. H. ADAMS, Mgr.

Brotherston Electric Co.
809 EIGHTH AVE. W. PH. M2193
מיר הענדלען א קאמפליט ליין פון
עלעקטרישע פיקסטשורס
אונזערע פרייזן און קוואליטעט זיינען ריכטיקע
באקומט אונזערע עסטימייטס איידער איר קויפט
עלעקטרישע ווייערינג און קאנטראקטינג

INTERNATIONAL TRANSPORT
קאלגארי טעלעפאן עם. 5999
לעטברידזש טעלעפאן 3869
"באדינונג" איז אונזער מאטא
טעגלאכע באדינונג צווישן קאלגארי און לעטברידזש
אלע סארטן קארטאדזש און טראקינג
מופן פורניטשור און לאנג דיסטאנס טראקינג א ספעציאליטעט
512 12th Ave., West, CALGARY

A. J. THAIN
אויטאריזירטע ריא סערוויס
דזשענעראל אויטאמאביל און טראק ריפעירס.
Phone M 5285; Res. R 2206
1516 5th St. West, Calgary, Alta.

באלרום און קלאסישע טענץ
פאר קינדער און דערוואקסענע
MORRISON DANCING ACADEMY
127-8th Ave. East
Phone M 6776 Res. L 1275

מיר הענדלען
דזשענעראל עלעקטריק און וועסטינגהאוז ראדיאס
פולע ליין פון פיקסטשורס און סופליים א באדינונג וואס שטעלט צופרידן
LEE ELECTRIC
ELECTRICAL CONTRACTORS
Repairs and Installations
1030 16th Ave., West, Calgary
Phone W 4569

מיר זיינען די איינציגע אויסשליסלאכע מאנופעקטשורערס פון
מאנומענטן
אין קאלגארי
איידער איר באשליסט צו קויפן א מצבה פאר אייערע ליבע און טייערע, קומט און זעט אונז, עס וועט זיך אייך באצאלן
THE McDONALD GRANITE CO. LTD.
2313 Second Street East
CALGARY
Phone M 3305 — Res. M 2130

Barness Vulcanizing
313 17th Ave. West CALGARY
Established 1908
אלע דאמיניאן טייערס. פארריכט וואולקאנייזד צו צופרידנשטעלן
Bus. Phone M2876; Res. M9845

CHICAGO RADIATOR & FENDER CO.
שטעלט זיך אפ דא פאר הויך־קלאסיקער ראדיא, פענדער און באדי ארבעט
1314A-1st W., Calgary, Alta.
Ph M 5766 J. McLEOD, Prop.

MAC'S MACHINE SHOP
823 10th Ave., West
CALGARY, ALTA.
אלגעמיינע מאשין ארבעט
עלעקטריק און אסיטילין וועלדינג
אקסי־אסיטילין. ערשט קלאסיקע באדינונג
PHONE M 5052

M 3433 M 9944
Bennett's 50c Taxi
24 שטונדן באדינונג
חתונה און שאפינג טריפס, $2 א שעה
פוירסי בענעט, מענעדזשער
224 זיבעטע עווניו, איסט
טעלעפאנירט פאר זאן רייטס

ספעשלס
לײדים שיך
רייצנדער נייער סטייל
$3.95 $2.95
$4.95
גרעסערע ווערטן פאר מענער, פרויען און קינדער
STAR SHOE STORE
123 8th Ave. West, Calgary

מר. אדאלף ספערקא
געוועזענער שותף פון בופאלא קאפע און האבנדיק א 25 יאריקע דערפארונג אין רעסטאראן געשעפטן, האט איבערגענומען די
York Coffee Shop
וואו ער וועט האבן פאר אייער באקוועמלאכקייט אידישע דעליקאטעסן מאכלים, און ער דערווארטעט אייער פאטראניזירונג.
York Coffee Shop
Adolph Sperka, Prop.
York Hotel Bldg.
CALGARY

CALGARY BUTTON WORKS
העמסטיטשינג, פליטינג, קיבל סטיטשינג קנעפלאך איבערגעדעקט, עמברוידערי און באטאן האלס געמאכט.
ספעציעלע אויפמערקזאמקייט געגעבן צו אויסערשטאטיקע ביזנעס.
404-5 Leeson and Lineham Block
209 8th Avenue West, Calgary
M-3464

DENCH CARTAGE
טעלעפאן אלדרס 212
קאלגארי 3049עם. עדמאנטאן 28 212
טעגלאכע פראכט עקספרעס צווישן קאלגארי און עדמאנטאן
We Handle All Classes of Freight

COLLINS VULCANIZING WORKS LTD.
Dorothy Collins
טייערס און אקסעסארים, אויל און גאזאלין
העכסטע קוואליטעט און באדינונג
134-12 Ave. West Phone M7878
CALGARY, ALTA.

מיר האבן דאס גרויסע פארגעניגן איינצולאדן אלע אידן פון קאלגארי און אומגעגנט צו באזוכן אונזער
סאניטארי מארקעט
מיר באזארגן די בעסערע קונים אינ'ם מארקעט טרייד און מיר גלויבן, אז איר וועט געפינען אויף אייער ערשטן באזוך אז מיר האבן עס פולשטענדיק דערגרייכט.
אונזער מאטא איז: ריינקייט. און אלע קאמאדיטים ווערן פארקויפט אונטער די שטריינגסטע סאניטארע אומשטאנדן
SANITARY MARKET
COR. SEVENTH AVE. and THIRD STREET WEST
R. K. OAKLEY, Mgr.

אויב איר בויט, איז אייער קרעדיט גוט מיט אונז
איר קאנט קויפן אויף מאנאטלאכע אפצאלונגען
אונזערע פרייזן זיינען נידעריקער
ארראנזשירט מיט אונזער הויפט אפיס
200 TRADERS BUILDING
אדער יארד
10 AVE. 9 ST. WEST
CROWN LUMBER CO., LTD.

ALF WELDING SHOP
231-7th Ave. East
PHONE M9493
אלע סארטן מעטאל פארריכט
צופרידנשטעלנדע אוטאמאביל ארבעט א ספעציאליטעט

וועלוועט מאטאר אויל
איז ספעציעל געמאכט אויסצוהאלטן מער שווועריקייטן, דערפאר שטייט עס אויס היץ און איז פערפעקט גאוילט ביז'ן לעצטן מייל
מיר פארקויפן פון 5 גאלאן ביז א קאר־לאט
VELVET OIL COMPANY
W3011—1944-8 Tenth Ave., W.—W3193
CALGARY

עקספערטן מעכאניקער
LOGAN & PURDY
ריפעירס צו אלע סארטן מאטאר קארס.
פענדער, באדי ארבעט
באהייצטער סטארעדזש
306-7th Avenue East CALGARY
Phone M 1826

DALES
Hot Roast Chickens
4טע סטריט וועסט, אנטקעגן איטאנס.
ביי דער סיין פון דעם גאלדענעם האן.

שאפ טעלעפאן אי. 5401
GOODWIN & BOND
Res. E 5393 Res. E 5596
דזשענעראל בלעקסמיטס
ארנאמענטאלע אייזנארבעט א. א.
805 14th St. East, Calgary, Alta.

Academy Golf Course
(אינווייניק)
דאס נייסטע אין גאלף
CHAS. E. SUFFEL, Prop.
620 8th Ave. W. Penley's Academy

מאכט זיך גרייט פאר דעם ווינטער
האט יוני וועטער אין מיטן ווינטער דורך נוצן א
טארריד זאן
שטאלענע פוירנעס
אין אייער היים
יעדע פיטשור וואס פארזיכערט מער היימישע באקוועמלאכקייט און א סך לייכטער צו אפערירן איז איינקארפארירט אין דער קאנסטרוקציע פון די דאזיקע פוירנעס.
זעט זיי אין אונזער שאורום.
Foulds & Booth Ltd.
Sheet Metal and Roofing Contractors
1010 12TH AVE. WEST
Phone W2887

גוטע באהאנדלונג אין פרינטינג ביי דאס אידישע ווארט

FANNY SHUMIATCHER ZISKIN
פידל לערערן
ספעציאליזירט מיט אנפאנגער
סטודיא: 307 פרעזידענט אפארטמענטס
טעלעפאן עם. 1733
307 President Apt.

CASCADE CAFE
CALGARY and BANFF
811 CENTRE STREET
Calgary, Alta.
איינער פון די סאמע מאדערנע, סאניטארע און אפ טו דייט רעסטאראנען
ספעשל לאנטשאן 40 סענט
דינערס צו צוציענדיקע פרייזן
GEORGE ANDREWS, Mgr.

Gallaghans Bakery
מיר נוצן ניט קיינע שמאלצן אין אונזער ברויט
נאר קאטאן סיד אויל
פארקויפט אין אלע סטארס
באמערקט אונזער נייע סטאר אין
SANITARY MARKET
Cor. 3rd St. and 7th Ave.

איך וועל איבערקוקן אייער דזשאב און אייך געבן א פרייז צו יעדער צייט
G. J. FITZGERALD
פלאמבער און געז פיטינג
898 9th Ave. East Phone E 5792
CALGARY

לייענט און פארשפרייט די איינציקע אידישע טעגלאכע צייטונג אין מערב קאנאדע — "דאס אידישע ווארט"

דער סאניטארי אינזשינער

היינגט דער דאזיקער ווולקאן איבער די פריידן פון אייער היים? לאזט אונז פארריכטן אייער פלאמבינג און מאכן אייער היים מאדערנע. איר זאלט זיך נאכפרעגן, וועגן דעם ווי ווייניק עס וועט אייך קאסטן.
א באד א טאג
האלט אייך תמיד שטארק און קרעפטיק
F. H. LEPPER & CO.
604A CENTRE ST. M 1913